



**Monthly Report
December 2003**

**Rapport mensuel
décembre 2003**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Statistiques relatives aux mouvements
d'aéronefs**

**Volume I
NAV CANADA Towers and
Flight Service Stations**

**Volume I
Tours de NAV CANADA et
stations d'information de vol**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

December 2003 Décembre
Volume I

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2	2. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6	6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7	7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16
<u>AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS</u>		<u>AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	19	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	19
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	20	14. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires	20
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	21	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	21
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	22	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88	22
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	23	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	23
18. Itinerant Movements by Weight Groups	24	18. Mouvements itinérants par groupe de poids	24
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	25	19. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux	25
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	31	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	31
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	32	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	32
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	33	22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	34	23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	35	24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
<u>Glossary of Terms</u>	36	<u>Lexique</u>	37

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen de Souza, Norman Guindon, John Scolli, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports without Air Traffic Control Towers will be released in TP 141 - Volume 2.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

March 2004

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen de Souza, Norman Guindon, John Scolli, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports sans tour de contrôle seront présentées dans le TP 141 - Volume 2

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Mars 2004

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

December 2003

**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In December 2003, the number of landings and take-offs at the 42 Canadian airports with control towers totalled 298,217. This represents a decrease of 3,147 movements or 1.0% when compared to the 301,364 movements reported in December 2002. Itinerant movements increased by 1.7% or 3,550 movements while the local movements decreased by 6,697 movements or 7.7%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 30,695 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 6,413 movements.

FAITS SAILLANTS

Décembre 2003

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 42 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 298 217 en décembre 2003. Cela représente une diminution de 3 147 mouvements ou 1,0 % comparativement aux 301 364 mouvements rapportés en décembre 2002. La classe itinérante a augmenté de 1,7 % ou 3 550 mouvements tandis que la classe locale a diminué de 6 697 mouvements ou 7,7 %.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 30 695 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 6 413 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	December 2003 Décembre	December 2002 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2003	2002		
Number of Airports in Survey	42	42		42	42		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	298,217	301,364	-1.0	4,498,082	4,707,151	-4.4	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	166,655	156,101	6.8	2,122,700	2,086,841	1.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	24,730	32,088	-22.9	464,409	523,061	-11.2	Autres vols commerciaux
Private	20,018	19,874	0.7	386,303	411,995	-6.2	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,954	4,220	-6.3	61,524	63,948	-3.8	- civils
- Military	2,499	2,023	23.5	58,350	48,620	20.0	- militaires
Total	217,856	214,306	1.7	3,093,286	3,134,465	-1.3	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	79,264	86,028	-7.9	1,386,057	1,552,664	-10.7	Civils
Military	1,097	1,030	6.5	18,739	20,022	-6.4	Militaires
Total	80,361	87,058	-7.7	1,404,796	1,572,686	-10.7	Total

**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In December 2003, total air traffic activity at the 57 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 76,397 movements. This represents an increase of 6,253 movements when compared to the 70,144 movements reported for 57 airports in December 2002. The itinerant category increased by 5,247 movements or 9.8% as well, the local category increased by 1,006 movements or 6.0%.
- Kingston was the most active airport overall with 3,154 movements. The itinerant category was led by Sioux Lookout with 2,490 movements. The local category was led by Campbell River with 1,670 movements.

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En décembre 2003, le trafic aérien aux 57 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 76 397 mouvements. Ceci représente une augmentation de 6 253 mouvements comparativement aux 70 144 mouvements rapportés aux 57 aéroports en décembre 2002. La classe itinérante a augmenté de 5 247 mouvements ou 9,8 % de même que la classe locale de 1 006 mouvements ou 6,0 %.
- L'aéroport de Kingston a été le plus affairé quant au trafic global avec 3 154 mouvements. L'aéroport de Sioux Lookout a dominé la classe itinérante avec 2 490 mouvements. Campbell River a dominé la classe locale avec 1 670 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	December 2003 Décembre	December 2002 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2003	2002		
Number of Airports in Survey	57	57		57	57		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	76,397	70,144	8.9	1,243,878	1,219,972	2.0	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	46,095	38,607	19.4	664,991	585,877	13.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	3,608	6,119	-41.0	81,709	131,905	-38.1	Autres vols commerciaux
Private	6,616	6,768	-2.2	149,303	158,101	-5.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,542	1,502	2.7	31,033	28,516	8.8	- civils
- Military	898	516	74.0	23,572	10,860	117.1	- militaires
Total	58,759	53,512	9.8	950,608	915,259	3.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	17,528	16,449	6.6	287,629	300,524	-4.3	Civils
Military	110	183	-39.9	5,641	4,189	34.7	Militaires
Total	17,638	16,632	6.0	293,270	304,713	-3.8	Total

INTRODUCTION

Survey Universe

Coverage

Airports with Air Traffic Control Towers: the statistics appearing in the section cover itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 42 NAV CANADA control towers.

Airports with Flight Service Stations: the statistics appearing in the section are for itinerant and local movements reported by the 57 NAV CANADA Flight Service Stations.

Methodology

The Itinerant Movement Record is designed to capture:

- Aircraft Identification
- Aircraft Type
- The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
- Arrival or Departure
- Time of Movement
- Runway Used
- Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

- Hour
- Single Engine Aircraft
- Multi-Engine Aircraft
- Jet Aircraft
- Military Aircraft
- Date of Movement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

INTRODUCTION

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Aéroports avec tour de contrôle de la circulation aérienne: les statistiques présentées à la section donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 42 tours de contrôle de NAV CANADA.

Aéroports avec station d'information de vol: les statistiques présentées à la section sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 57 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Effective March 2002, Churchill is included in the Flight Service Station section of Volume 1.

As of September 2002 the Moncton airport is officially recognized as Greater Moncton International airport.

The tower at Sept-Îles closed in February 2002. Sept-Îles now appears in Section II.

Facteurs influents sur les données

À compter de mars 2002, l'aéroport de Churchill apparaîtra à la section des stations d'information de vol (Volume 1).

A compter de septembre 2002, l'aéroport de Moncton est officiellement reconnu comme étant "Greater Moncton International Airport".

La tour à Sept-Îles a fermé en février 2002. Sept-Îles apparaît à la Section II.

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	12	9,387	16	4,215	3	5,172
Boundary Bay	9	10,029	21	3,616	1	6,413
Calgary Intl	3	17,324	3	16,984	37	340
Calgary/Springbank	7	10,656	13	4,476	2	6,180
Chicoutimi/St-Honoré	34	2,888	40	956	19	1,932
Edmonton City Centre	21	5,882	10	5,422	34	460
Edmonton Intl	8	10,088	7	8,210	20	1,878
Edmonton/Villeneuve	24	4,775	39	1,233	8	3,542
Gander Intl	40	2,036	38	1,498	33	538
Halifax Intl	16	6,642	9	6,047	30	595
Hamilton	15	6,877	14	4,321	12	2,556
Kelowna	25	4,544	23	3,118	21	1,426
Langley	23	5,017	35	1,607	9	3,410
London	14	7,690	18	3,781	6	3,909
Moncton/Greater Moncton Intl	33	3,236	27	2,426	26	810
Montréal/Dorval Intl	4	16,041	4	16,041	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	2,766	28	2,384	36	382
Montréal/St-Hubert	13	8,464	15	4,298	5	4,166
Oshawa	26	4,285	30	2,007	14	2,278
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	10,823	6	8,757	17	2,066
Pitt Meadows	30	3,990	32	1,774	16	2,216
Prince George	37	2,315	34	1,709	29	606
Québec/Jean Lesage Intl	22	5,803	11	4,931	25	872
Regina International	31	3,674	26	2,690	24	984
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	5,992	17	3,932	18	2,060
Sault Ste Marie	36	2,663	36	1,527	22	1,136
St John's	29	4,018	22	3,254	27	764
St-Jean	42	775	42	499	38	276
Sudbury	38	2,203	31	1,811	35	392
Thunder Bay	20	5,983	19	3,751	15	2,232
Toronto/Buttonville Municipal	11	9,713	12	4,783	4	4,930
Toronto/City Centre	18	6,204	29	2,354	7	3,850
Toronto/LB Pearson Intl	1	30,695	1	30,695	-	-
Vancouver Harbour	27	4,269	20	3,704	32	565
Vancouver Intl	2	22,721	2	22,721	-	-
Victoria Intl	10	9,715	8	6,473	11	3,242
Waterloo Regional	17	6,232	24	2,897	10	3,335
Whitehorse	41	778	41	552	39	226
Windsor	39	2,164	37	1,512	28	652
Winnipeg Intl	5	11,296	5	10,282	23	1,014
Winnipeg/St Andrews	28	4,135	33	1,749	13	2,386
Yellowknife	32	3,429	25	2,859	31	570
Total (42)		298,217		217,856		80,361

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	9,357	3,413	787	5,157	30	15	15
Boundary Bay	10,020	2,670	939	6,411	9	7	2
Calgary Intl	17,261	15,725	1,222	314	63	37	26
Calgary/Springbank	10,653	3,549	924	6,180	3	3	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,874	889	63	1,922	14	4	10
Edmonton City Centre	5,846	4,063	1,323	460	36	36	-
Edmonton Intl	9,934	7,856	278	1,800	154	76	78
Edmonton/Villeneuve	4,775	1,061	172	3,542	-	-	-
Gander Intl	1,572	984	224	364	464	290	174
Halifax Intl	6,351	5,472	398	481	291	177	114
Hamilton	6,869	3,767	546	2,556	8	8	-
Kelowna	4,513	2,793	307	1,413	31	18	13
Langley	5,007	904	695	3,408	10	8	2
London	7,682	3,028	745	3,909	8	8	-
Moncton/Greater Moncton Intl	3,161	2,149	238	774	75	39	36
Montréal/Dorval Intl	16,008	14,801	1,207	-	33	33	-
Montréal/Mirabel Intl	2,724	2,155	191	378	42	38	4
Montréal/St-Hubert	8,312	3,072	1,084	4,156	152	142	10
Oshawa	4,285	1,467	540	2,278	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,554	7,676	856	2,022	269	225	44
Pitt Meadows	3,984	1,077	691	2,216	6	6	-
Prince George	2,307	1,438	263	606	8	8	-
Québec/Jean Lesage Intl	5,715	4,125	718	872	88	88	-
Regina International	3,506	2,194	382	930	168	114	54
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,938	3,048	830	2,060	54	54	-
Sault Ste Marie	2,655	1,430	93	1,132	8	4	4
St John's	3,789	2,842	183	764	229	229	-
St-Jean	773	306	191	276	2	2	-
Sudbury	2,196	1,654	150	392	7	7	-
Thunder Bay	5,937	3,548	167	2,222	46	36	10
Toronto/Buttonville Municipal	9,713	3,254	1,529	4,930	-	-	-
Toronto/City Centre	6,204	2,009	345	3,850	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	30,680	29,426	1,254	-	15	15	-
Vancouver Harbour	4,263	3,637	61	565	6	6	-
Vancouver Intl	22,694	21,664	1,030	-	27	27	-
Victoria Intl	9,419	5,200	1,151	3,068	296	122	174
Waterloo Regional	6,224	2,081	808	3,335	8	8	-
Whitehorse	770	416	128	226	8	8	-
Windsor	2,150	1,170	338	642	14	4	10
Winnipeg Intl	10,454	9,153	582	719	842	547	295
Winnipeg/St Andrews	4,123	1,510	227	2,386	12	12	-
Yellowknife	3,369	2,709	112	548	60	38	22
Total (42)	294,621	191,385	23,972	79,264	3,596	2,499	1,097

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	4,215	887	1,855	671	626
Boundary Bay	3,616	481	407	1,782	897	42	7
Calgary Intl	16,984	13,513	1,078	1,134	1,082	140	37
Calgary/Springbank	4,476	18	383	3,148	922	2	3
Chicoutimi/St-Honoré	956	48	312	529	59	4	4
Edmonton City Centre	5,422	2,776	466	821	998	325	36
Edmonton Intl	8,210	7,359	271	226	240	38	76
Edmonton/Villeneuve	1,233	96	406	559	172	-	-
Gander Intl	1,498	727	228	29	214	10	290
Halifax Intl	6,047	4,439	942	91	289	109	177
Hamilton	4,321	2,411	1,258	98	419	127	8
Kelowna	3,118	2,125	223	445	238	69	18
Langley	1,607	10	132	762	686	9	8
London	3,781	1,221	764	1,043	654	91	8
Moncton/Greater Moncton Intl	2,426	1,360	750	39	122	116	39
Montréal/Dorval Intl	16,041	13,473	283	1,045	1,010	197	33
Montréal/Mirabel Intl	2,384	1,380	285	490	135	56	38
Montréal/St-Hubert	4,298	1,074	923	1,075	949	135	142
Oshawa	2,007	92	115	1,260	537	3	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,757	6,022	471	1,183	447	409	225
Pitt Meadows	1,774	84	446	547	661	30	6
Prince George	1,709	1,054	355	29	183	80	8
Québec/Jean Lesage Intl	4,931	2,828	597	700	468	250	88
Regina International	2,690	1,735	437	22	211	171	114
Saskatoon/JG Diefenbaker	3,932	2,112	816	120	545	285	54
Sault Ste Marie	1,527	790	111	529	68	25	4
St John's	3,254	1,676	860	306	98	85	229
St-Jean	499	44	65	197	177	14	2
Sudbury	1,811	1,285	323	46	89	61	7
Thunder Bay	3,751	2,498	768	282	84	83	36
Toronto/Buttonville Municipal	4,783	511	668	2,075	1,472	57	-
Toronto/City Centre	2,354	395	716	898	327	18	-
Toronto/LB Pearson Intl	30,695	28,751	300	375	1,239	15	15
Vancouver Harbour	3,704	3,344	290	3	59	2	6
Vancouver Intl	22,721	19,263	2,237	164	777	253	27
Victoria Intl	6,473	3,089	1,182	929	1,081	70	122
Waterloo Regional	2,897	70	1,590	421	797	11	8
Whitehorse	552	330	68	18	92	36	8
Windsor	1,512	787	359	24	328	10	4
Winnipeg Intl	10,282	8,262	567	324	274	308	547
Winnipeg/St Andrews	1,749	276	1,045	189	227	-	12
Yellowknife	2,859	2,552	55	102	65	47	38
Total (42)	217,856	141,248	25,407	24,730	20,018	3,954	2,499

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	4,215	1,487	35.2	2,728	64.7	1,429
Boundary Bay	3,616	318	8.7	3,298	91.2	170
Calgary Intl	16,984	15,196	89.4	1,788	10.5	498
Calgary/Springbank	4,476	69	1.5	4,407	98.4	3,567
Chicoutimi/St-Honoré	956	93	9.7	863	90.2	30
Edmonton City Centre	5,422	3,401	62.7	2,021	37.2	1,942
Edmonton Intl	8,210	7,551	91.9	659	8.0	1,246
Edmonton/Villeneuve	1,233	12	0.9	1,221	99.0	120
Gander Intl	1,498	1,266	84.5	232	15.4	147
Halifax Intl	6,047	5,172	85.5	875	14.4	417
Hamilton	4,321	3,141	72.6	1,180	27.3	489
Kelowna	3,118	2,325	74.5	793	25.4	511
Langley	1,607	-	-	1,607	100.0	1,518
London	3,781	1,580	41.7	2,201	58.2	333
Moncton/Greater Moncton Intl	2,426	1,657	68.3	769	31.6	40
Montréal/Dorval Intl	16,041	15,336	95.6	705	4.3	1,412
Montréal/Mirabel Intl	2,384	1,687	70.7	697	29.2	363
Montréal/St-Hubert	4,298	1,100	25.5	3,198	74.4	792
Oshawa	2,007	119	5.9	1,888	94.0	338
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,757	6,849	78.2	1,908	21.7	398
Pitt Meadows	1,774	18	1.0	1,756	98.9	1,426
Prince George	1,709	1,308	76.5	401	23.4	173
Québec/Jean Lesage Intl	4,931	3,514	71.2	1,417	28.7	290
Regina International	2,690	2,025	75.2	665	24.7	42
Saskatoon/JG Diefenbaker	3,932	2,544	64.6	1,388	35.3	76
Sault Ste Marie	1,527	922	60.3	605	39.6	127
St John's	3,254	2,820	86.6	434	13.3	60
St-Jean	499	100	20.0	399	79.9	166
Sudbury	1,811	1,491	82.3	320	17.6	172
Thunder Bay	3,751	2,977	79.3	774	20.6	49
Toronto/Buttonville Municipal	4,783	1,020	21.3	3,763	78.6	634
Toronto/City Centre	2,354	630	26.7	1,724	73.2	2,299
Toronto/LB Pearson Intl	30,695	30,488	99.3	207	0.6	87
Vancouver Harbour	3,704	80	2.1	3,624	97.8	1,256
Vancouver Intl	22,721	18,414	81.0	4,307	18.9	4,083
Victoria Intl	6,473	2,932	45.2	3,541	54.7	4,500
Waterloo Regional	2,897	579	19.9	2,318	80.0	435
Whitehorse	552	357	64.6	195	35.3	38
Windsor	1,512	887	58.6	625	41.3	92
Winnipeg Intl	10,282	8,755	85.1	1,527	14.8	237
Winnipeg/St Andrews	1,749	53	3.0	1,696	96.9	96
Yellowknife	2,859	1,745	61.0	1,114	38.9	435
Total (42)	217,856	152,018	69.8	65,838	30.2	32,533

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		Ř réaction	Turbo- propulseurs	Ř pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	4,215	447	474	2,621	673	-
Boundary Bay	3,616	2	9	3,338	267	-
Calgary Intl	16,984	8,809	6,059	1,790	326	-
Calgary/Springbank	4,476	-	31	3,919	526	-
Chicoutimi/St-Honoré	956	-	17	552	387	-
Edmonton City Centre	5,422	506	2,726	1,731	459	-
Edmonton Intl	8,210	4,711	2,903	558	38	-
Edmonton/Villeneuve	1,233	-	8	784	440	1
Gander Intl	1,498	556	632	237	73	-
Halifax Intl	6,047	3,020	1,981	459	587	-
Hamilton	4,321	2,188	940	1,150	41	2
Kelowna	3,118	875	1,376	609	258	-
Langley	1,607	-	11	1,168	428	-
London	3,781	356	1,131	2,039	255	-
Moncton/Greater Moncton Intl	2,426	843	672	879	32	-
Montréal/Dorval Intl	16,041	10,943	4,287	709	102	-
Montréal/Mirabel Intl	2,384	1,497	411	444	32	-
Montréal/St-Hubert	4,298	139	597	3,182	374	6
Oshawa	2,007	6	80	1,871	50	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,757	4,990	1,878	1,577	312	-
Pitt Meadows	1,774	3	20	1,640	111	-
Prince George	1,709	592	779	213	125	-
Québec/Jean Lesage Intl	4,931	719	2,450	1,385	376	1
Regina International	2,690	915	947	802	26	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	3,932	965	1,384	1,578	5	-
Sault Ste Marie	1,527	12	847	654	14	-
St John's	3,254	1,031	1,563	325	335	-
St-Jean	499	-	20	468	11	-
Sudbury	1,811	43	1,376	197	195	-
Thunder Bay	3,751	658	2,282	596	215	-
Toronto/Buttonville Municipal	4,783	122	702	3,480	479	-
Toronto/City Centre	2,354	7	555	1,531	261	-
Toronto/LB Pearson Intl	30,695	24,401	6,046	190	58	-
Vancouver Harbour	3,704	-	1,477	1,305	922	-
Vancouver Intl	22,721	10,068	8,351	3,101	1,201	-
Victoria Intl	6,473	767	2,089	3,104	513	-
Waterloo Regional	2,897	116	284	2,456	41	-
Whitehorse	552	157	210	175	10	-
Windsor	1,512	229	686	563	34	-
Winnipeg Intl	10,282	4,469	4,373	1,356	84	-
Winnipeg/St Andrews	1,749	-	177	1,534	38	-
Yellowknife	2,859	729	1,738	293	99	-
Total (42)	217,856	85,891	64,579	56,563	10,813	10

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	2,698	541	197	318	21	7	423	2	8	-
Boundary Bay	3,279	288	33	2	8	5	-	1	-	-
Calgary Intl	1,463	901	1,833	2,322	1,060	1,788	5,466	1,251	416	484
Calgary/Springbank	4,299	145	32	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	838	103	11	-	-	-	-	4	-	-
Edmonton City Centre	1,508	776	2,024	905	185	24	-	-	-	-
Edmonton Intl	288	456	876	723	503	1,300	3,433	332	171	128
Edmonton/Villeneuve	1,171	28	34	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	178	14	90	421	238	152	96	169	60	80
Halifax Intl	240	313	427	822	1,434	342	1,370	709	170	220
Hamilton	999	519	390	321	142	30	1,278	139	489	14
Kelowna	676	181	282	373	255	537	800	1	8	5
Langley	1,558	16	25	-	4	4	-	-	-	-
London	2,032	241	324	106	628	266	151	26	4	3
Moncton/Greater Moncton Intl	750	199	222	451	19	288	267	128	102	-
Montréal/Dorval Intl	582	326	451	973	3,150	4,528	2,963	1,935	40	1,093
Montréal/Mirabel Intl	348	258	113	163	22	430	49	271	376	354
Montréal/St-Hubert	3,012	419	624	101	90	12	13	13	14	-
Oshawa	1,762	149	58	19	19	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	1,581	164	986	459	912	1,688	1,424	1,190	171	182
Pitt Meadows	1,681	55	23	-	6	9	-	-	-	-
Prince George	304	73	359	390	12	64	507	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	1,184	605	571	163	1,484	739	84	46	5	50
Regina International	585	253	256	232	345	176	562	182	97	2
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,174	421	642	359	148	342	619	165	58	4
Sault Ste Marie	585	184	412	34	85	227	-	-	-	-
St John's	285	62	367	1,024	347	57	544	406	38	124
St-Jean	425	52	22	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	195	330	919	47	13	301	4	-	2	-
Thunder Bay	561	231	1,886	225	186	135	467	48	12	-
Toronto/Buttonville Municipal	3,699	291	622	103	48	13	7	-	-	-
Toronto/City Centre	1,314	281	524	89	140	6	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	38	501	312	2,002	3,791	6,871	6,776	6,641	258	3,505
Vancouver Harbour	136	2,431	1,135	-	2	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	980	3,002	1,769	2,087	2,775	2,959	5,130	1,196	491	2,332
Victoria Intl	2,354	1,313	229	318	925	683	508	108	35	-
Waterloo Regional	2,325	183	244	68	49	26	-	2	-	-
Whitehorse	146	37	136	8	2	78	145	-	-	-
Windsor	499	281	71	83	318	200	43	17	-	-
Winnipeg Intl	903	597	3,085	536	886	548	2,380	668	653	26
Winnipeg/St Andrews	1,051	620	66	4	4	4	-	-	-	-
Yellowknife	201	475	691	173	130	516	601	72	-	-
Total (42)	49,887	18,315	23,373	16,424	20,386	25,355	36,110	15,722	3,678	8,606

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford					
Domestic - Intérieurs	4,146	880	1,832	663	595	161	15
Transborder - Transfrontaliers	67	5	23	8	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	4,215	887	1,855	671	626	161	15
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	3,598	481	406	1,777	885	42	7
Transborder - Transfrontaliers	17	-	1	5	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,616	481	407	1,782	897	42	7
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	14,422	11,234	1,048	1,097	870	139	34
Transborder - Transfrontaliers	2,225	1,945	30	36	212	1	1
Other Intl - Internat., Autres	337	334	-	1	-	-	2
Total	16,984	13,513	1,078	1,134	1,082	140	37
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,448	18	382	3,146	897	2	3
Transborder - Transfrontaliers	28	-	1	2	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,476	18	383	3,148	922	2	3
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	956	48	312	529	59	4	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	956	48	312	529	59	4	4
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,386	2,766	466	817	979	322	36
Transborder - Transfrontaliers	36	10	-	4	19	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,422	2,776	466	821	998	325	36
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	7,398	6,659	270	163	198	38	70
Transborder - Transfrontaliers	733	623	1	63	40	-	6
Other Intl - Internat., Autres	79	77	-	-	2	-	-
Total	8,210	7,359	271	226	240	38	76
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,233	96	406	559	172	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,233	96	406	559	172	-	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	882	536	228	12	11	10	85
Transborder - Transfrontaliers	287	82	-	9	96	-	100
Other Intl - Internat., Autres	329	109	-	8	107	-	105
Total	1,498	727	228	29	214	10	290
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	5,194	3,841	802	87	208	108	148
Transborder - Transfrontaliers	675	528	65	3	67	1	11
Other Intl - Internat., Autres	178	70	75	1	14	-	18
Total	6,047	4,439	942	91	289	109	177

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Hamilton					
Domestic - Intérieurs	3,656	1,974	1,210	89	254	121	8
Transborder - Transfrontaliers	643	424	44	8	161	6	-
Other Intl - Internat., Autres	22	13	4	1	4	-	-
Total	4,321	2,411	1,258	98	419	127	8
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	2,850	1,884	222	443	214	69	18
Transborder - Transfrontaliers	263	238	-	2	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	3	1	-	1	-	-
Total	3,118	2,125	223	445	238	69	18
Langley							
Domestic - Intérieurs	1,598	10	131	761	679	9	8
Transborder - Transfrontaliers	9	-	1	1	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,607	10	132	762	686	9	8
London							
Domestic - Intérieurs	3,331	939	761	1,034	502	89	6
Transborder - Transfrontaliers	430	266	3	9	148	2	2
Other Intl - Internat., Autres	20	16	-	-	4	-	-
Total	3,781	1,221	764	1,043	654	91	8
Moncton/Greater Moncton Intl							
Domestic - Intérieurs	2,402	1,353	747	34	113	116	39
Transborder - Transfrontaliers	22	5	3	5	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	2,426	1,360	750	39	122	116	39
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	8,534	6,698	252	867	500	196	21
Transborder - Transfrontaliers	6,515	5,849	25	158	471	1	11
Other Intl - Internat., Autres	992	926	6	20	39	-	1
Total	16,041	13,473	283	1,045	1,010	197	33
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	1,757	763	285	490	125	56	38
Transborder - Transfrontaliers	273	266	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	354	351	-	-	3	-	-
Total	2,384	1,380	285	490	135	56	38
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	4,147	1,046	923	1,073	833	134	138
Transborder - Transfrontaliers	150	27	-	2	116	1	4
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	4,298	1,074	923	1,075	949	135	142
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	1,955	70	113	1,257	512	3	-
Transborder - Transfrontaliers	52	22	2	3	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,007	92	115	1,260	537	3	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	6,467	3,893	447	1,175	349	384	219
Transborder - Transfrontaliers	2,162	2,010	21	8	98	25	-
Other Intl - Internat., Autres	128	119	3	-	-	-	6
Total	8,757	6,022	471	1,183	447	409	225

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Pitt Meadows					
Domestic - Intérieurs	1,773	84	446	547	660	30	6
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,774	84	446	547	661	30	6
Prince George							
Domestic - Intérieurs	1,700	1,051	351	29	181	80	8
Transborder - Transfrontaliers	9	3	4	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,709	1,054	355	29	183	80	8
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	4,735	2,707	596	687	407	250	88
Transborder - Transfrontaliers	166	91	1	13	61	-	-
Other Intl - Internat., Autres	30	30	-	-	-	-	-
Total	4,931	2,828	597	700	468	250	88
Regina International							
Domestic - Intérieurs	2,521	1,587	434	22	195	169	114
Transborder - Transfrontaliers	152	131	3	-	16	2	-
Other Intl - Internat., Autres	17	17	-	-	-	-	-
Total	2,690	1,735	437	22	211	171	114
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	3,791	1,999	813	120	520	285	54
Transborder - Transfrontaliers	131	103	3	-	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	10	10	-	-	-	-	-
Total	3,932	2,112	816	120	545	285	54
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	1,519	789	109	528	64	25	4
Transborder - Transfrontaliers	8	1	2	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,527	790	111	529	68	25	4
St John's							
Domestic - Intérieurs	2,867	1,554	856	291	52	85	29
Transborder - Transfrontaliers	139	10	1	6	25	-	97
Other Intl - Internat., Autres	248	112	3	9	21	-	103
Total	3,254	1,676	860	306	98	85	229
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	499	44	65	197	177	14	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	499	44	65	197	177	14	2
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	1,794	1,284	323	44	75	61	7
Transborder - Transfrontaliers	17	1	-	2	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,811	1,285	323	46	89	61	7
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	3,575	2,356	765	275	61	82	36
Transborder - Transfrontaliers	169	136	3	7	22	1	-
Other Intl - Internat., Autres	7	6	-	-	1	-	-
Total	3,751	2,498	768	282	84	83	36

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	4,514	471	645	2,064	1,278	56	-
Transborder - Transfrontaliers	268	40	23	11	193	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,783	511	668	2,075	1,472	57	-
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	2,246	378	701	895	254	18	-
Transborder - Transfrontaliers	108	17	15	3	73	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,354	395	716	898	327	18	-
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	12,249	11,445	196	183	400	15	10
Transborder - Transfrontaliers	15,123	14,057	95	172	795	-	4
Other Intl - Internat., Autres	3,323	3,249	9	20	44	-	1
Total	30,695	28,751	300	375	1,239	15	15
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,670	3,344	256	3	59	2	6
Transborder - Transfrontaliers	34	-	34	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,704	3,344	290	3	59	2	6
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	16,463	13,485	2,137	91	479	244	27
Transborder - Transfrontaliers	4,877	4,418	93	73	291	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1,381	1,360	7	-	7	7	-
Total	22,721	19,263	2,237	164	777	253	27
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	5,855	2,736	1,108	913	911	70	117
Transborder - Transfrontaliers	612	348	74	16	169	-	5
Other Intl - Internat., Autres	6	5	-	-	1	-	-
Total	6,473	3,089	1,182	929	1,081	70	122
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	2,604	26	1,575	353	633	10	7
Transborder - Transfrontaliers	292	44	15	68	164	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	2,897	70	1,590	421	797	11	8
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	502	299	68	17	76	36	6
Transborder - Transfrontaliers	48	31	-	1	15	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	1	-	1
Total	552	330	68	18	92	36	8
Windsor							
Domestic - Intérieurs	1,309	681	352	24	242	10	-
Transborder - Transfrontaliers	188	94	6	-	84	-	4
Other Intl - Internat., Autres	15	12	1	-	2	-	-
Total	1,512	787	359	24	328	10	4
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	9,143	7,213	566	318	209	308	529
Transborder - Transfrontaliers	1,070	980	1	6	65	-	18
Other Intl - Internat., Autres	69	69	-	-	-	-	-
Total	10,282	8,262	567	324	274	308	547

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	1,747	276	1,045	189	225	-	12
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,749	276	1,045	189	227	-	12
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	2,858	2,552	55	102	64	47	38
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,859	2,552	55	102	65	47	38
Total (42)							
Domestic - Intérieurs	172,294	101,550	24,705	23,965	16,177	3,900	1,997
Transborder - Transfrontaliers	38,000	32,805	593	705	3,586	47	264
Other Intl - Internat., Autres	7,562	6,893	109	60	255	7	238
Total	217,856	141,248	25,407	24,730	20,018	3,954	2,499

Table 8 **Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day** **December 2003** **Décembre**
Tableau 8 **Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	12	9,387	11	14:00	121	10	697
Boundary Bay	9	10,029	3	13:00	106	17	762
Calgary Intl	3	17,324	1	10:00	58	18	703
Calgary/Springbank	7	10,656	12	13:00	89	7	550
Chicoutimi/St-Honoré	34	2,888	4	12:00	112	4	620
Edmonton City Centre	21	5,882	2	11:00	38	10	325
Edmonton Intl	8	10,088	2	14:00	60	9	480
Edmonton/Villeneuve	24	4,775	3	9:00	101	9	298
Gander Intl	40	2,036	5	15:00	45	6	198
Halifax Intl	16	6,642	17	13:00	53	20	364
Hamilton	15	6,877	6	11:00	73	4	550
Kelowna	25	4,544	21	14:00	67	9	288
Langley	23	5,017	17	15:00	111	17	550
London	14	7,690	7	13:00	118	7	775
Moncton/Greater Moncton Intl	33	3,236	28	13:00	36	4	278
Montréal/Dorval Intl	4	16,041	16	18:00	68	16	661
Montréal/Mirabel Intl	35	2,766	2	13:00	30	3	201
Montréal/St-Hubert	13	8,464	5	11:00	115	3	687
Oshawa	26	4,285	9	14:00	67	3	330
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	10,823	3	16:00	77	8	571
Pitt Meadows	30	3,990	29	14:00	89	29	341
Prince George	37	2,315	20	13:00	85	20	195
Québec/Jean Lesage Intl	22	5,803	14	17:00	58	5	346
Regina International	31	3,674	13	15:00	37	18	230
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	5,992	8	14:00	63	22	339
Sault Ste Marie	36	2,663	11	16:00	70	8	307
St John's	29	4,018	5	13:00	52	5	264
St-Jean	42	775	5	12:00	26	14	98
Sudbury	38	2,203	15	17:00	35	15	239
Thunder Bay	20	5,983	3	9:00	98	2	877
Toronto/Buttonville Municipal	11	9,713	4	13:00	94	3	715
Toronto/City Centre	18	6,204	6	15:00	89	6	484
Toronto/LB Pearson Intl	1	30,695	4	20:00	94	18	1,185
Vancouver Harbour	27	4,269	11	15:00	54	11	331
Vancouver Intl	2	22,721	11	8:00	78	12	974
Victoria Intl	10	9,715	8	14:00	117	17	651
Waterloo Regional	17	6,232	7	12:00	104	6	521
Whitehorse	41	778	17	15:00	35	17	128
Windsor	39	2,164	13	12:00	43	3	186
Winnipeg Intl	5	11,296	8	15:00	59	17	506
Winnipeg/St Andrews	28	4,135	14	10:00	71	14	399
Yellowknife	32	3,429	10	10:00	33	4	207

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	16	4,215	17	14:00	41	17	347
Boundary Bay	21	3,616	21	15:00	45	17	308
Calgary Intl	3	16,984	18	16:00	56	11	681
Calgary/Springbank	13	4,476	13	11:00	38	18	244
Chicoutimi/St-Honoré	40	956	4	12:00	24	4	133
Edmonton City Centre	10	5,422	11	8:00	32	11	294
Edmonton Intl	7	8,210	10	8:00	35	17	329
Edmonton/Villeneuve	39	1,233	2	15:00	17	12	68
Gander Intl	38	1,498	5	15:00	11	15	93
Halifax Intl	9	6,047	20	13:00	32	20	260
Hamilton	14	4,321	27	16:00	24	3	226
Kelowna	23	3,118	17	11:00	24	17	157
Langley	35	1,607	17	15:00	45	17	218
London	18	3,781	7	14:00	35	3	246
Moncton/Greater Moncton Intl	27	2,426	4	15:00	22	4	202
Montréal/Dorval Intl	4	16,041	16	18:00	68	16	661
Montréal/Mirabel Intl	28	2,384	1	11:00	26	3	142
Montréal/St-Hubert	15	4,298	8	11:00	41	3	337
Oshawa	30	2,007	27	11:00	25	27	152
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	8,757	16	11:00	42	16	402
Pitt Meadows	32	1,774	29	15:00	27	17	151
Prince George	34	1,709	9	9:00	14	9	82
Québec/Jean Lesage Intl	11	4,931	16	14:00	39	16	283
Regina International	26	2,690	19	11:00	18	19	131
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	3,932	19	16:00	23	18	183
Sault Ste Marie	36	1,527	5	17:00	15	3	117
St John's	22	3,254	5	16:00	16	12	162
St-Jean	42	499	14	12:00	13	14	86
Sudbury	31	1,811	2	18:00	16	15	103
Thunder Bay	19	3,751	2	12:00	27	2	261
Toronto/Buttonville Municipal	12	4,783	4	11:00	46	4	380
Toronto/City Centre	29	2,354	7	16:00	25	7	174
Toronto/LB Pearson Intl	1	30,695	4	20:00	94	18	1,185
Vancouver Harbour	20	3,704	11	15:00	54	11	315
Vancouver Intl	2	22,721	11	8:00	78	12	974
Victoria Intl	8	6,473	17	15:00	49	17	389
Waterloo Regional	24	2,897	7	12:00	40	7	241
Whitehorse	41	552	17	15:00	11	17	48
Windsor	37	1,512	27	16:00	14	4	84
Winnipeg Intl	5	10,282	5	14:00	42	17	454
Winnipeg/St Andrews	33	1,749	14	10:00	21	2	119
Yellowknife	25	2,859	10	10:00	19	17	140

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2003 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	3	5,172	11	14:00	90	10	452
Boundary Bay	1	6,413	12	15:00	82	9	490
Calgary Intl	37	340	1	10:00	14	1	42
Calgary/Springbank	2	6,180	12	13:00	58	7	334
Chicoutimi/St-Honoré	19	1,932	4	12:00	88	4	487
Edmonton City Centre	34	460	2	11:00	30	2	36
Edmonton Intl	20	1,878	19	14:00	36	9	158
Edmonton/Villeneuve	8	3,542	3	9:00	98	3	246
Gander Intl	33	538	3	10:00	36	6	130
Halifax Intl	30	595	17	13:00	30	20	104
Hamilton	12	2,556	6	11:00	50	4	330
Kelowna	21	1,426	21	14:00	56	9	164
Langley	9	3,410	17	14:00	66	17	332
London	6	3,909	7	13:00	90	7	538
Moncton/Greater Moncton Intl	26	810	30	14:00	26	2	112
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	36	382	2	13:00	20	3	59
Montréal/St-Hubert	5	4,166	5	11:00	76	5	352
Oshawa	14	2,278	9	14:00	56	3	206
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	2,066	3	16:00	48	8	178
Pitt Meadows	16	2,216	3	15:00	66	3	212
Prince George	29	606	20	13:00	74	20	150
Québec/Jean Lesage Intl	25	872	14	17:00	40	14	140
Regina International	24	984	13	15:00	28	18	104
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	2,060	8	14:00	42	22	164
Sault Ste Marie	22	1,136	11	16:00	64	8	202
St John's	27	764	5	13:00	38	5	114
St-Jean	38	276	5	12:00	20	4	58
Sudbury	35	392	15	14:00	24	15	136
Thunder Bay	15	2,232	2	19:00	82	2	616
Toronto/Buttonville Municipal	4	4,930	28	16:00	56	2	352
Toronto/City Centre	7	3,850	6	15:00	76	6	360
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	32	565	9	12:00	27	9	87
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	3,242	8	14:00	90	8	284
Waterloo Regional	10	3,335	7	12:00	64	6	320
Whitehorse	39	226	7	14:00	30	17	80
Windsor	28	652	20	11:00	36	3	110
Winnipeg Intl	23	1,014	8	15:00	26	8	84
Winnipeg/St Andrews	13	2,386	14	11:00	54	14	280
Yellowknife	31	570	21	15:00	20	4	74

Table 11 Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Tableau 11 Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **December 2003** Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	3	5,157	11	14:00	90	10	452
Boundary Bay	1	6,411	12	15:00	82	9	490
Calgary Intl	37	314	19	9:00	14	1	41
Calgary/Springbank	2	6,180	12	13:00	58	7	334
Chicoutimi/St-Honoré	19	1,922	4	12:00	88	4	487
Edmonton City Centre	33	460	2	11:00	30	2	36
Edmonton Intl	20	1,800	19	14:00	36	19	154
Edmonton/Villeneuve	8	3,542	3	9:00	98	3	246
Gander Intl	36	364	6	12:00	30	6	130
Halifax Intl	32	481	17	13:00	30	20	96
Hamilton	12	2,556	6	11:00	50	4	330
Kelowna	21	1,413	21	14:00	56	9	164
Langley	9	3,408	17	14:00	66	17	332
London	6	3,909	7	13:00	90	7	538
Moncton/Greater Moncton Intl	25	774	30	14:00	26	2	112
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	378	2	13:00	20	3	59
Montréal/St-Hubert	5	4,156	5	11:00	76	5	352
Oshawa	14	2,278	9	14:00	56	3	206
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	2,022	3	16:00	48	8	178
Pitt Meadows	16	2,216	3	15:00	66	3	212
Prince George	29	606	20	13:00	74	20	150
Québec/Jean Lesage Intl	24	872	14	17:00	40	14	140
Regina International	23	930	13	15:00	28	18	104
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	2,060	8	14:00	42	22	164
Sault Ste Marie	22	1,132	11	16:00	64	8	202
St John's	26	764	5	13:00	38	5	114
St-Jean	38	276	5	12:00	20	4	58
Sudbury	34	392	15	14:00	24	15	136
Thunder Bay	15	2,222	2	19:00	82	2	614
Toronto/Buttonville Municipal	4	4,930	28	16:00	56	2	352
Toronto/City Centre	7	3,850	6	15:00	76	6	360
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	30	565	9	12:00	27	9	87
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	3,068	8	14:00	84	8	270
Waterloo Regional	10	3,335	7	12:00	64	6	320
Whitehorse	39	226	7	14:00	30	17	80
Windsor	28	642	20	11:00	36	3	110
Winnipeg Intl	27	719	5	10:00	24	23	54
Winnipeg/St Andrews	13	2,386	14	11:00	54	14	280
Yellowknife	31	548	21	15:00	20	4	74

Table 12 Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Tableau 12 Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe **December 2003 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	11	15	3	16:00	13	3	13
Boundary Bay	19	2	16	9:00	2	16	2
Calgary Intl	9	26	8	16:00	10	8	16
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	16	10	6	11:00	10	6	10
Edmonton City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl	5	78	9	19:00	24	9	56
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	2	174	3	10:00	18	3	56
Halifax Intl	4	114	23	13:00	14	10	34
Hamilton	-	-	-	-	-	-	-
Kelowna	12	13	17	11:00	8	17	13
Langley	20	2	3	15:00	2	3	2
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton/Greater Moncton Intl	8	36	5	14:00	16	5	36
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	18	4	4	11:00	4	4	4
Montréal/St-Hubert	15	10	20	12:00	8	20	8
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	44	5	9:00	12	5	20
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina International	6	54	1	9:00	6	16	22
Saskatoon/JG Diefenbaker	-	-	-	-	-	-	-
Sault Ste Marie	17	4	18	17:00	2	18	2
St John's	-	-	-	-	-	-	-
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	13	10	2	16:00	2	19	4
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	3	174	5	12:00	18	4	28
Waterloo Regional	-	-	-	-	-	-	-
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	14	10	4	15:00	8	4	8
Winnipeg Intl	1	295	8	15:00	22	8	40
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	10	22	18	11:00	12	18	22

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

- - -

AÉROPORTS AVEC STATION D'INFORMATION DE VOL

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	22	1,533	33	823	11	710
Campbell River	2	3,134	11	1,464	1	1,670
Castlegar	46	594	52	406	19	188
Charlottetown	35	830	36	746	26	84
Churchill	45	627	45	624	47	3
Cranbrook	38	798	37	740	32	58
Dawson Creek	52	409	51	407	50	2
Deer Lake	27	1,165	21	1,165	-	-
Fort McMurray	9	2,310	6	1,898	13	412
Fort Nelson	31	928	29	900	39	28
Fort St John	15	2,041	7	1,729	17	312
Fredericton	20	1,776	9	1,514	18	262
Goose Bay	13	2,091	5	2,091	-	-
Grande Prairie	3	3,084	3	2,370	10	714
High Level	36	823	39	693	22	130
Îles-de-la-Madeleine	56	262	56	258	46	4
Inuvik/Mike Zubko	41	776	35	766	44	10
Iqaluit	29	1,022	25	954	29	68
Kamloops	19	1,782	12	1,432	16	350
Kenora	34	851	41	671	20	180
Kingston	1	3,154	8	1,612	3	1,542
Kuujuuaq	37	800	34	786	43	14
Kuujuarapik	51	423	50	421	49	2
La Grande Rivière	44	637	43	635	48	2
La Ronge	26	1,255	20	1,191	30	64
Lethbridge	12	2,122	14	1,426	12	696
Lloydminster	39	781	44	629	21	152
Medicine Hat	17	1,949	23	1,032	9	917
Mont-Joli	54	369	54	369	-	-
Nanaimo	18	1,786	13	1,428	14	358
Norman Wells	25	1,287	27	933	15	354
North Bay	4	2,726	15	1,390	5	1,336
Ottawa/Gatineau	14	2,053	26	947	6	1,106
Peace River	33	855	32	825	37	30
Penticton	5	2,701	19	1,225	4	1,476
Port Hardy	49	521	48	503	42	18
Prince Albert	28	1,138	22	1,056	27	82
Prince Rupert	53	379	53	379	-	-
Rankin Inlet	43	653	42	653	-	-
Red Deer Industrial	10	2,301	16	1,351	8	950
Roberval	57	163	57	139	40	24
Rouyn-Noranda	32	926	31	834	23	92
Saint John	23	1,418	17	1,334	25	84
Sept-Îles	21	1,542	10	1,500	35	42
Sioux Lookout	7	2,532	1	2,490	34	42
Smithers	48	532	47	524	45	8
St Anthony	55	359	55	359	-	-
St Catharines	16	2,017	24	979	7	1,038
Sydney	50	448	49	428	41	20
Terrace	42	730	40	688	36	42
Thompson	8	2,525	2	2,467	31	58
Timmins	24	1,353	18	1,273	28	80
Val-D'or	30	968	30	880	24	88
Victoria Harbour	11	2,238	4	2,238	-	-
Wabush	47	582	46	552	38	30
Whitecourt	6	2,560	28	910	2	1,650
Williams Lake	40	778	38	722	33	56
Total (57)		76,397		58,759		17,638

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	1,304	363	259	682	229	201	28
Campbell River	3,121	1,149	302	1,670	13	13	-
Castlegar	586	373	25	188	8	8	-
Charlottetown	824	618	122	84	6	6	-
Churchill	627	609	15	3	-	-	-
Cranbrook	790	675	57	58	8	8	-
Dawson Creek	405	354	49	2	4	4	-
Deer Lake	1,165	1,142	23	-	-	-	-
Fort McMurray	2,310	1,610	288	412	-	-	-
Fort Nelson	924	794	102	28	4	4	-
Fort St John	2,041	1,572	157	312	-	-	-
Fredericton	1,624	1,123	259	242	152	132	20
Goose Bay	1,948	1,735	213	-	143	143	-
Grande Prairie	3,084	2,034	336	714	-	-	-
High Level	821	649	42	130	2	2	-
Îles-de-la-Madeleine	262	234	24	4	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	770	732	28	10	6	6	-
Iqaluit	1,012	885	59	68	10	10	-
Kamloops	1,776	1,189	237	350	6	6	-
Kenora	825	591	58	176	26	22	4
Kingston	3,122	1,323	257	1,542	32	32	-
Kuujuuaq	800	724	62	14	-	-	-
Kuujuarapik	423	419	2	2	-	-	-
La Grande Rivière	637	592	43	2	-	-	-
La Ronge	1,255	1,030	161	64	-	-	-
Lethbridge	2,112	1,156	260	696	10	10	-
Lloydminster	777	324	301	152	4	4	-
Medicine Hat	1,937	859	163	915	12	10	2
Mont-Joli	369	351	18	-	-	-	-
Nanaimo	1,770	931	489	350	16	8	8
Norman Wells	1,283	886	43	354	4	4	-
North Bay	2,706	1,144	226	1,336	20	20	-
Ottawa/Gatineau	2,017	475	436	1,106	36	36	-
Peace River	855	777	48	30	-	-	-
Penticton	2,689	1,081	132	1,476	12	12	-
Port Hardy	500	395	87	18	21	21	-
Prince Albert	1,138	857	199	82	-	-	-
Prince Rupert	379	367	12	-	-	-	-
Rankin Inlet	653	645	8	-	-	-	-
Red Deer Industrial	2,297	938	409	950	4	4	-
Roberval	161	91	46	24	2	2	-
Rouyn-Noranda	926	699	135	92	-	-	-
Saint John	1,308	948	298	62	110	88	22
Sept-Îles	1,518	1,421	75	22	24	4	20
Sioux Lookout	2,532	2,456	34	42	-	-	-
Smithers	532	472	52	8	-	-	-
St Anthony	359	352	7	-	-	-	-
St Catharines	1,965	585	342	1,038	52	52	-
Sydney	427	381	32	14	21	15	6
Terrace	730	656	32	42	-	-	-
Thompson	2,525	2,326	141	58	-	-	-
Timmins	1,351	1,130	141	80	2	2	-
Val-D'or	966	735	143	88	2	2	-
Victoria Harbour	2,237	1,895	342	-	1	1	-
Wabush	582	483	69	30	-	-	-
Whitecourt	2,554	815	89	1,650	6	6	-
Williams Lake	778	553	169	56	-	-	-
Total (57)	75,389	49,703	8,158	17,528	1,008	898	110

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	823	96	241	26	247
Campbell River	1,464	748	375	26	290	12	13
Castlegar	406	257	114	2	25	-	8
Charlottetown	746	523	83	12	92	30	6
Churchill	624	598	8	3	5	10	-
Cranbrook	740	661	13	1	55	2	8
Dawson Creek	407	322	30	2	41	8	4
Deer Lake	1,165	701	425	16	6	17	-
Fort McMurray	1,898	1,105	303	202	272	16	-
Fort Nelson	900	385	342	67	90	12	4
Fort St John	1,729	1,011	465	96	127	30	-
Fredericton	1,514	822	204	97	203	56	132
Goose Bay	2,091	780	926	29	159	54	143
Grande Prairie	2,370	1,407	597	30	303	33	-
High Level	693	552	95	2	30	12	2
Îles-de-la-Madeleine	258	209	13	12	-	24	-
Inuvik/Mike Zubko	766	691	28	13	6	22	6
Iqaluit	954	834	10	41	25	34	10
Kamloops	1,432	946	151	92	163	74	6
Kenora	671	456	111	24	46	12	22
Kingston	1,612	304	468	551	234	23	32
Kuujuuaq	786	553	161	10	34	28	-
Kuujuuarapik	421	407	12	-	2	-	-
La Grande Rivière	635	490	100	2	14	29	-
La Ronge	1,191	1,003	26	1	83	78	-
Lethbridge	1,426	699	27	430	238	22	10
Lloydminster	629	170	127	27	272	29	4
Medicine Hat	1,032	808	25	26	154	9	10
Mont-Joli	369	333	2	16	-	18	-
Nanaimo	1,428	607	192	132	464	25	8
Norman Wells	933	666	189	31	37	6	4
North Bay	1,390	736	125	283	218	8	20
Ottawa/Gatineau	947	75	51	349	339	97	36
Peace River	825	649	124	4	42	6	-
Penticton	1,225	576	445	60	114	18	12
Port Hardy	503	258	127	10	37	50	21
Prince Albert	1,056	748	104	5	104	95	-
Prince Rupert	379	226	135	6	4	8	-
Rankin Inlet	653	641	-	4	-	8	-
Red Deer Industrial	1,351	230	508	200	397	12	4
Roberval	139	73	4	14	44	2	2
Rouyn-Noranda	834	465	118	116	95	40	-
Saint John	1,334	708	131	109	288	10	88
Sept-Îles	1,500	1,119	270	32	29	46	4
Sioux Lookout	2,490	1,681	752	23	23	11	-
Smithers	524	299	173	-	41	11	-
St Anthony	359	152	200	-	-	7	-
St Catharines	979	6	556	23	338	4	52
Sydney	428	301	78	2	22	10	15
Terrace	688	447	209	-	12	20	-
Thompson	2,467	2,232	88	6	21	120	-
Timmins	1,273	1,051	56	23	115	26	2
Val-D'or	880	603	23	109	103	40	2
Victoria Harbour	2,238	1,870	25	-	219	123	1
Wabush	552	299	178	6	42	27	-
Whitecourt	910	522	92	201	85	4	6
Williams Lake	722	374	175	4	167	2	-
Total (57)	58,759	35,485	10,610	3,608	6,616	1,542	898

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	823	181	21.9	642	78.0	-
Campbell River	1,464	650	44.3	814	55.6	311
Castlegar	406	276	67.9	130	32.0	95
Charlottetown	746	581	77.8	165	22.1	-
Churchill	624	550	88.1	74	11.8	-
Cranbrook	740	687	92.8	53	7.1	110
Dawson Creek	407	171	42.0	236	57.9	-
Deer Lake	1,165	1,118	95.9	47	4.0	-
Fort McMurray	1,898	1,081	56.9	817	43.0	-
Fort Nelson	900	340	37.7	560	62.2	173
Fort St John	1,729	767	44.3	962	55.6	-
Fredericton	1,514	950	62.7	564	37.2	-
Goose Bay	2,091	1,093	52.2	998	47.7	32
Grande Prairie	2,370	1,606	67.7	764	32.2	-
High Level	693	412	59.4	281	40.5	-
Îles-de-la-Madeleine	258	251	97.2	7	2.7	-
Inuvik/Mike Zubko	766	204	26.6	562	73.3	-
Iqaluit	954	702	73.5	252	26.4	-
Kamloops	1,432	1,039	72.5	393	27.4	135
Kenora	671	390	58.1	281	41.8	65
Kingston	1,612	471	29.2	1,141	70.7	86
Kuujuuaq	786	237	30.1	549	69.8	-
Kuujuarapik	421	238	56.5	183	43.4	-
La Grande Rivière	635	505	79.5	130	20.4	-
La Ronge	1,191	548	46.0	643	53.9	49
Lethbridge	1,426	668	46.8	758	53.1	-
Lloydminster	629	268	42.6	361	57.3	-
Medicine Hat	1,032	467	45.2	565	54.7	-
Mont-Joli	369	306	82.9	63	17.0	-
Nanaimo	1,428	564	39.4	864	60.5	1,311
Norman Wells	933	146	15.6	787	84.3	-
North Bay	1,390	667	47.9	723	52.0	-
Ottawa/Gatineau	947	141	14.8	806	85.1	-
Peace River	825	532	64.4	293	35.5	-
Penticton	1,225	594	48.4	631	51.5	-
Port Hardy	503	175	34.7	328	65.2	515
Prince Albert	1,056	777	73.5	279	26.4	33
Prince Rupert	379	290	76.5	89	23.4	62
Rankin Inlet	653	564	86.3	89	13.6	12
Red Deer Industrial	1,351	198	14.6	1,153	85.3	211
Roberval	139	76	54.6	63	45.3	-
Rouyn-Noranda	834	694	83.2	140	16.7	-
Saint John	1,334	935	70.0	399	29.9	-
Sept-Îles	1,500	1,109	73.9	391	26.0	-
Sioux Lookout	2,490	1,727	69.3	763	30.6	203
Smithers	524	417	79.5	107	20.4	236
St Anthony	359	284	79.1	75	20.8	-
St Catharines	979	44	4.4	935	95.5	-
Sydney	428	327	76.4	101	23.5	-
Terrace	688	484	70.3	204	29.6	-
Thompson	2,467	1,224	49.6	1,243	50.3	-
Timmins	1,273	1,023	80.3	250	19.6	-
Val-D'or	880	706	80.2	174	19.7	-
Victoria Harbour	2,238	128	5.7	2,110	94.2	344
Wabush	552	476	86.2	76	13.7	-
Whitecourt	910	81	8.9	829	91.0	68
Williams Lake	722	451	62.4	271	37.5	80
Total (57)	58,759	31,591	53.8	27,168	46.2	4,131

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		Ř réaction	Turbo- propulseurs	Ř pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	823	89	204	510	20	-
Campbell River	1,464	2	763	360	339	-
Castlegar	406	8	225	140	33	-
Charlottetown	746	118	353	251	24	-
Churchill	624	4	604	8	8	-
Cranbrook	740	16	627	95	2	-
Dawson Creek	407	10	330	52	15	-
Deer Lake	1,165	127	989	38	11	-
Fort McMurray	1,898	397	827	481	193	-
Fort Nelson	900	35	344	282	239	-
Fort St John	1,729	130	828	314	457	-
Fredericton	1,514	322	535	503	154	-
Goose Bay	2,091	246	1,457	60	328	-
Grande Prairie	2,370	144	1,420	570	236	-
High Level	693	10	500	96	87	-
Îles-de-la-Madeleine	258	12	215	31	-	-
Inuvik/Mike Zubko	766	98	468	160	40	-
Iqaluit	954	322	618	4	10	-
Kamloops	1,432	84	812	365	171	-
Kenora	671	2	405	173	91	-
Kingston	1,612	20	433	1,051	108	-
Kuujuuaq	786	130	457	93	106	-
Kuujuuarapik	421	-	407	2	12	-
La Grande Rivière	635	18	590	27	-	-
La Ronge	1,191	4	825	326	36	-
Lethbridge	1,426	40	622	744	20	-
Lloydminster	629	4	210	402	12	1
Medicine Hat	1,032	18	533	461	20	-
Mont-Joli	369	14	269	86	-	-
Nanaimo	1,428	15	423	932	58	-
Norman Wells	933	117	399	279	138	-
North Bay	1,390	43	719	395	233	-
Ottawa/Gatineau	947	12	147	721	67	-
Peace River	825	11	517	236	61	-
Penticton	1,225	17	517	333	358	-
Port Hardy	503	-	255	127	121	-
Prince Albert	1,056	6	783	249	18	-
Prince Rupert	379	19	227	78	55	-
Rankin Inlet	653	123	528	-	2	-
Red Deer Industrial	1,351	15	266	955	115	-
Roberval	139	-	67	64	8	-
Rouyn-Noranda	834	71	686	75	2	-
Saint John	1,334	291	570	407	66	-
Sept-Îles	1,500	33	916	398	153	-
Sioux Lookout	2,490	1	2,201	266	22	-
Smithers	524	22	436	24	42	-
St Anthony	359	2	356	-	1	-
St Catharines	979	4	26	889	60	-
Sydney	428	27	261	74	66	-
Terrace	688	125	356	43	164	-
Thompson	2,467	25	1,894	468	80	-
Timmins	1,273	6	978	238	51	-
Val-D'or	880	94	657	114	15	-
Victoria Harbour	2,238	-	1,132	243	863	-
Wabush	552	11	444	44	53	-
Whitecourt	910	18	108	169	615	-
Williams Lake	722	40	408	230	44	-
Total (57)	58,759	3,572	33,147	15,736	6,303	1

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	460	66	180	13	64	10	-	30	-	-
Campbell River	583	48	37	464	321	7	4	-	-	-
Castlegar	129	46	26	8	163	34	-	-	-	-
Charlottetown	123	188	20	84	172	119	12	28	-	-
Churchill	12	12	210	10	199	181	-	-	-	-
Cranbrook	51	46	164	311	65	101	2	-	-	-
Dawson Creek	62	15	129	137	60	4	-	-	-	-
Deer Lake	19	36	125	271	591	4	119	-	-	-
Fort McMurray	479	293	228	404	110	222	162	-	-	-
Fort Nelson	330	210	134	108	6	109	3	-	-	-
Fort St John	622	205	406	279	-	111	106	-	-	-
Fredericton	406	153	188	207	286	230	26	2	-	16
Goose Bay	281	95	841	215	513	40	26	44	4	32
Grande Prairie	517	351	556	389	249	212	96	-	-	-
High Level	137	80	338	126	6	4	-	2	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	31	62	-	153	12	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	139	44	443	2	22	28	88	-	-	-
Iqaluit	2	2	371	57	17	253	114	66	72	-
Kamloops	344	186	124	261	120	341	56	-	-	-
Kenora	136	51	468	4	8	-	-	4	-	-
Kingston	1,077	104	80	88	227	12	4	20	-	-
Kuujuaq	132	67	383	6	8	86	53	10	41	-
Kuujuarapik	14	-	189	-	153	65	-	-	-	-
La Grande Rivière	8	19	104	52	88	364	-	-	-	-
La Ronge	172	196	556	125	62	80	-	-	-	-
Lethbridge	538	234	269	366	12	5	2	-	-	-
Lloydminster	348	67	68	146	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	392	85	303	250	2	-	-	-	-	-
Mont-Joli	8	78	82	4	98	99	-	-	-	-
Nanaimo	614	364	39	36	287	88	-	-	-	-
Norman Wells	265	195	310	14	4	28	113	4	-	-
North Bay	583	183	120	188	186	116	8	6	-	-
Ottawa/Gatineau	708	74	123	6	8	2	-	26	-	-
Peace River	152	149	407	107	10	-	-	-	-	-
Penticton	600	91	54	470	4	6	-	-	-	-
Port Hardy	87	144	76	56	129	9	2	-	-	-
Prince Albert	159	110	395	164	60	168	-	-	-	-
Prince Rupert	14	119	36	20	144	45	1	-	-	-
Rankin Inlet	2	41	232	16	181	56	121	2	2	-
Red Deer Industrial	926	142	201	73	4	4	1	-	-	-
Roberval	54	18	8	57	-	-	-	2	-	-
Rouyn-Noranda	69	10	179	18	367	151	36	4	-	-
Saint John	260	173	154	327	206	166	42	6	-	-
Sept-Îles	186	373	278	106	532	23	-	2	-	-
Sioux Lookout	114	261	1,757	356	-	2	-	-	-	-
Smithers	66	-	93	193	65	107	-	-	-	-
St Anthony	-	37	218	94	10	-	-	-	-	-
St Catharines	894	57	20	4	2	2	-	-	-	-
Sydney	36	58	56	6	238	3	9	22	-	-
Terrace	176	37	130	110	116	19	100	-	-	-
Thompson	179	687	662	574	224	141	-	-	-	-
Timmins	146	245	449	87	170	176	-	-	-	-
Val-D'or	113	14	158	35	429	75	-	2	54	-
Victoria Harbour	41	1,071	1,125	-	1	-	-	-	-	-
Wabush	63	34	84	70	286	15	-	-	-	-
Whitecourt	712	116	46	22	10	4	-	-	-	-
Williams Lake	206	78	132	147	130	25	4	-	-	-
Total (57)	14,946	7,889	14,626	7,743	7,578	4,164	1,310	282	173	48

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	813	96	241	26	237	12	201
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	823	96	241	26	247	12	201
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,401	694	374	26	282	12	13
Transborder - Transfrontaliers	63	54	1	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,464	748	375	26	290	12	13
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	403	257	114	2	22	-	8
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	406	257	114	2	25	-	8
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	737	523	83	11	84	30	6
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	1	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	746	523	83	12	92	30	6
Churchill							
Domestic - Intérieurs	623	598	8	3	4	10	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	624	598	8	3	5	10	-
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	732	660	12	-	50	2	8
Transborder - Transfrontaliers	8	1	1	1	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	740	661	13	1	55	2	8
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	407	322	30	2	41	8	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	407	322	30	2	41	8	4
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,165	701	425	16	6	17	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,165	701	425	16	6	17	-
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	1,896	1,104	303	202	271	16	-
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,898	1,105	303	202	272	16	-
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	900	385	342	67	90	12	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	900	385	342	67	90	12	4

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	1,728	1,011	465	96	126	30	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,729	1,011	465	96	127	30	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,391	709	202	96	196	56	132
Transborder - Transfrontaliers	123	113	2	1	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,514	822	204	97	203	56	132
Goose Bay							
Domestic - Intérieurs	1,803	712	918	12	52	54	55
Transborder - Transfrontaliers	120	23	4	4	48	-	41
Other Intl - Internat., Autres	168	45	4	13	59	-	47
Total	2,091	780	926	29	159	54	143
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,369	1,407	597	30	302	33	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,370	1,407	597	30	303	33	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	693	552	95	2	30	12	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	693	552	95	2	30	12	2
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	258	209	13	12	-	24	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	258	209	13	12	-	24	-
Inuvik/Mike Zubko							
Domestic - Intérieurs	762	688	28	12	6	22	6
Transborder - Transfrontaliers	4	3	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	766	691	28	13	6	22	6
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	915	818	9	35	10	34	9
Transborder - Transfrontaliers	6	2	1	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	33	14	-	6	12	-	1
Total	954	834	10	41	25	34	10
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	1,354	878	151	91	154	74	6
Transborder - Transfrontaliers	78	68	-	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,432	946	151	92	163	74	6
Kenora							
Domestic - Intérieurs	668	453	111	24	46	12	22
Transborder - Transfrontaliers	3	3	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	671	456	111	24	46	12	22

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kingston							
Domestic - Intérieurs	1,598	302	466	548	227	23	32
Transborder - Transfrontaliers	14	2	2	3	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,612	304	468	551	234	23	32
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	786	553	161	10	34	28	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	786	553	161	10	34	28	-
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	421	407	12	-	2	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	421	407	12	-	2	-	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	635	490	100	2	14	29	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	635	490	100	2	14	29	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	1,191	1,003	26	1	83	78	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,191	1,003	26	1	83	78	-
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,385	692	26	419	217	22	9
Transborder - Transfrontaliers	41	7	1	11	21	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,426	699	27	430	238	22	10
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	628	170	127	27	271	29	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	629	170	127	27	272	29	4
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,026	806	25	25	151	9	10
Transborder - Transfrontaliers	6	2	-	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,032	808	25	26	154	9	10
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	369	333	2	16	-	18	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	369	333	2	16	-	18	-
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	1,389	605	189	132	430	25	8
Transborder - Transfrontaliers	39	2	3	-	34	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,428	607	192	132	464	25	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	933	666	189	31	37	6	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	933	666	189	31	37	6	4
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,385	733	125	283	216	8	20
Transborder - Transfrontaliers	5	3	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,390	736	125	283	218	8	20
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	944	74	51	349	337	97	36
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	947	75	51	349	339	97	36
Peace River							
Domestic - Intérieurs	823	648	124	4	42	5	-
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	-	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	825	649	124	4	42	6	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	1,211	576	445	60	100	18	12
Transborder - Transfrontaliers	14	-	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,225	576	445	60	114	18	12
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	501	258	127	10	35	50	21
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	503	258	127	10	37	50	21
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,056	748	104	5	104	95	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,056	748	104	5	104	95	-
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	378	226	135	6	3	8	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	379	226	135	6	4	8	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	653	641	-	4	-	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	653	641	-	4	-	8	-
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,348	230	507	198	397	12	4
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	2	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,351	230	508	200	397	12	4

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Roberval							
Domestic - Intérieurs	139	73	4	14	44	2	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	139	73	4	14	44	2	2
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	834	465	118	116	95	40	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	834	465	118	116	95	40	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,177	643	122	99	215	10	88
Transborder - Transfrontaliers	155	65	9	10	71	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,334	708	131	109	288	10	88
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	1,498	1,117	270	32	29	46	4
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,500	1,119	270	32	29	46	4
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,485	1,678	751	23	22	11	-
Transborder - Transfrontaliers	5	3	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,490	1,681	752	23	23	11	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	520	298	173	-	38	11	-
Transborder - Transfrontaliers	4	1	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	524	299	173	-	41	11	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	358	152	199	-	-	7	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	359	152	200	-	-	7	-
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	941	4	553	22	306	4	52
Transborder - Transfrontaliers	37	2	3	1	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	979	6	556	23	338	4	52
Sydney							
Domestic - Intérieurs	425	300	78	2	20	10	15
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	428	301	78	2	22	10	15
Terrace							
Domestic - Intérieurs	688	447	209	-	12	20	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	688	447	209	-	12	20	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,467	2,232	88	6	21	120	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,467	2,232	88	6	21	120	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,268	1,051	56	23	110	26	2
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,273	1,051	56	23	115	26	2
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	880	603	23	109	103	40	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	880	603	23	109	103	40	2
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,035	1,868	25	-	18	123	1
Transborder - Transfrontaliers	203	2	-	-	201	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,238	1,870	25	-	219	123	1
Wabush							
Domestic - Intérieurs	552	299	178	6	42	27	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	552	299	178	6	42	27	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	910	522	92	201	85	4	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	910	522	92	201	85	4	6
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	719	374	175	4	164	2	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	722	374	175	4	167	2	-
Total (57)							
Domestic - Intérieurs	57,574	35,064	10,576	3,552	6,033	1,541	808
Transborder - Transfrontaliers	979	361	29	37	509	1	42
Other Intl - Internat., Autres	206	60	5	19	74	-	48
Total	58,759	35,485	10,610	3,608	6,616	1,542	898

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	22	1,533	2	15:00	40	2	156
Campbell River	2	3,134	9	13:00	63	3	310
Castlegar	46	594	19	14:00	26	19	74
Charlottetown	35	830	21	15:00	13	22	55
Churchill	45	627	2	10:00	9	16	39
Cranbrook	38	798	30	14:00	16	30	57
Dawson Creek	52	409	10	12:00	8	10	29
Deer Lake	27	1,165	2	9:00	9	3	53
Fort McMurray	9	2,310	22	11:00	36	2	158
Fort Nelson	31	928	23	15:00	15	3	61
Fort St John	15	2,041	3	11:00	23	11	131
Fredericton	20	1,776	17	11:00	27	17	121
Goose Bay	13	2,091	21	15:00	19	15	104
Grande Prairie	3	3,084	18	14:00	50	18	203
High Level	36	823	15	15:00	29	15	86
Îles-de-la-Madeleine	56	262	21	14:00	4	22	16
Inuvik/Mike Zubko	41	776	12	13:00	9	12	49
Iqaluit	29	1,022	11	11:00	14	11	63
Kamloops	19	1,782	3	14:00	41	3	131
Kenora	34	851	19	10:00	35	19	80
Kingston	1	3,154	19	9:00	41	13	202
Kuujuuaq	37	800	30	14:00	11	10	41
Kuujuuarapik	51	423	1	13:00	5	1	27
La Grande Rivière	44	637	8	10:00	7	12	36
La Ronge	26	1,255	18	10:00	15	18	76
Lethbridge	12	2,122	17	10:00	25	18	134
Lloydminster	39	781	18	15:00	25	18	66
Medicine Hat	17	1,949	19	10:00	49	4	185
Mont-Joli	54	369	4	11:00	6	5	26
Nanaimo	18	1,786	9	14:00	34	17	154
Norman Wells	25	1,287	9	14:00	16	5	70
North Bay	4	2,726	1	16:00	49	9	301
Ottawa/Gatineau	14	2,053	3	14:00	55	8	199
Peace River	33	855	31	15:00	25	10	50
Penticton	5	2,701	3	15:00	75	3	251
Port Hardy	49	521	11	17:00	13	11	42
Prince Albert	28	1,138	8	18:00	20	8	79
Prince Rupert	53	379	23	18:00	7	29	28
Rankin Inlet	43	653	1	13:00	8	5	43
Red Deer Industrial	10	2,301	19	14:00	33	15	166
Roberval	57	163	28	13:00	9	28	26
Rouyn-Noranda	32	926	7	14:00	15	8	60
Saint John	23	1,418	17	10:00	21	19	99
Sept-Îles	21	1,542	9	16:00	17	5	97
Sioux Lookout	7	2,532	12	16:00	22	4	135
Smithers	48	532	10	11:00	8	11	37
St Anthony	55	359	1	14:00	5	19	19
St Catharines	16	2,017	7	16:00	53	7	178
Sydney	50	448	30	14:00	15	30	32
Terrace	42	730	3	12:00	18	3	62
Thompson	8	2,525	3	13:00	19	9	129
Timmins	24	1,353	14	16:00	17	18	75
Val-D'or	30	968	7	14:00	24	7	68
Victoria Harbour	11	2,238	12	9:00	20	11	145
Wabush	47	582	9	13:00	16	9	45
Whitecourt	6	2,560	8	16:00	60	15	229
Williams Lake	40	778	17	14:00	15	17	44

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	33	823	3	11:00	23	2	70
Campbell River	11	1,464	3	13:00	16	3	96
Castlegar	52	406	7	13:00	7	10	26
Charlottetown	36	746	19	13:00	8	5	44
Churchill	45	624	2	10:00	9	16	38
Cranbrook	37	740	30	19:00	6	30	39
Dawson Creek	51	407	10	12:00	8	10	29
Deer Lake	21	1,165	2	9:00	9	3	53
Fort McMurray	6	1,898	4	15:00	14	18	117
Fort Nelson	29	900	6	13:00	14	6	52
Fort St John	7	1,729	23	10:00	21	11	99
Fredericton	9	1,514	17	11:00	27	17	93
Goose Bay	5	2,091	21	15:00	19	15	104
Grande Prairie	3	2,370	2	15:00	15	3	121
High Level	39	693	5	13:00	13	5	59
Îles-de-la-Madeleine	56	258	22	12:00	4	22	16
Inuvik/Mike Zubko	35	766	5	14:00	8	5	45
Iqaluit	25	954	1	13:00	7	22	49
Kamloops	12	1,432	6	13:00	10	4	76
Kenora	41	671	3	9:00	8	12	41
Kingston	8	1,612	27	15:00	20	13	124
Kuujuuaq	34	786	16	14:00	8	10	41
Kuujuarapik	50	421	1	13:00	5	1	25
La Grande Rivière	43	635	8	10:00	7	12	36
La Ronge	20	1,191	5	12:00	13	18	70
Lethbridge	14	1,426	17	10:00	21	11	84
Lloydminster	44	629	18	15:00	13	2	46
Medicine Hat	23	1,032	4	18:00	13	4	69
Mont-Joli	54	369	4	11:00	6	5	26
Nanaimo	13	1,428	29	15:00	17	22	85
Norman Wells	27	933	1	13:00	11	2	47
North Bay	15	1,390	8	14:00	17	12	95
Ottawa/Gatineau	26	947	9	11:00	21	16	71
Peace River	32	825	31	15:00	11	10	50
Penticton	19	1,225	17	10:00	23	3	93
Port Hardy	48	503	3	8:00	7	3	35
Prince Albert	22	1,056	4	14:00	11	5	60
Prince Rupert	53	379	23	18:00	7	29	28
Rankin Inlet	42	653	1	13:00	8	5	43
Red Deer Industrial	16	1,351	17	14:00	19	17	93
Roberval	57	139	28	13:00	9	28	22
Rouyn-Noranda	31	834	23	15:00	7	8	46
Saint John	17	1,334	17	10:00	21	17	75
Sept-Îles	10	1,500	2	11:00	12	2	85
Sioux Lookout	1	2,490	4	8:00	21	4	129
Smithers	47	524	10	11:00	8	10	34
St Anthony	55	359	1	14:00	5	19	19
St Catharines	24	979	17	10:00	24	13	86
Sydney	49	428	5	9:00	7	22	24
Terrace	40	688	8	8:00	8	3	36
Thompson	2	2,467	1	16:00	16	19	119
Timmins	18	1,273	12	16:00	10	12	67
Val-D'or	30	880	27	15:00	9	8	43
Victoria Harbour	4	2,238	12	9:00	20	11	145
Wabush	46	552	17	11:00	7	16	28
Whitecourt	28	910	9	14:00	14	9	63
Williams Lake	38	722	12	10:00	7	4	37

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	710	2	15:00	30	2	86
Campbell River	1	1,670	4	9:00	56	4	254
Castlegar	19	188	19	14:00	24	19	56
Charlottetown	26	84	21	15:00	12	21	18
Churchill	47	3	1	22:00	2	1	2
Cranbrook	31	58	30	14:00	12	30	18
Dawson Creek	48	2	21	12:00	2	21	2
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	13	412	22	11:00	34	22	62
Fort Nelson	39	28	23	15:00	12	23	16
Fort St John	17	312	13	9:00	18	13	66
Fredericton	18	262	14	15:00	16	20	34
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	10	714	17	15:00	38	21	114
High Level	22	130	15	15:00	28	15	66
Îles-de-la-Madeleine	46	4	21	14:00	4	21	4
Inuvik/Mike Zubko	44	10	30	18:00	6	30	6
Iqaluit	29	68	11	11:00	8	11	18
Kamloops	16	350	3	14:00	34	3	72
Kenora	20	180	19	10:00	34	19	46
Kingston	3	1,542	19	9:00	36	12	114
Kuujuuaq	43	14	30	14:00	4	30	6
Kuujuarapik	50	2	1	17:00	2	1	2
La Grande Rivière	49	2	21	10:00	2	21	2
La Ronge	30	64	6	14:00	10	6	16
Lethbridge	12	696	21	12:00	20	18	64
Lloydminster	21	152	18	15:00	12	18	22
Medicine Hat	9	917	19	10:00	45	4	116
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	14	358	9	14:00	20	17	72
Norman Wells	15	354	15	14:00	12	15	38
North Bay	5	1,336	1	16:00	42	9	216
Ottawa/Gatineau	6	1,106	3	14:00	42	8	142
Peace River	37	30	31	15:00	14	31	20
Penticton	4	1,476	2	15:00	64	3	158
Port Hardy	42	18	11	17:00	10	11	18
Prince Albert	27	82	8	18:00	14	8	22
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	8	950	14	18:00	24	15	100
Roberval	40	24	4	12:00	4	9	6
Rouyn-Noranda	23	92	7	14:00	12	7	24
Saint John	25	84	8	13:00	12	19	24
Sept-Îles	34	42	5	9:00	12	16	14
Sioux Lookout	35	42	3	15:00	10	3	10
Smithers	45	8	7	11:00	4	7	4
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	7	1,038	7	16:00	40	7	102
Sydney	41	20	30	14:00	10	30	10
Terrace	36	42	3	12:00	14	3	26
Thompson	32	58	3	13:00	10	9	18
Timmins	28	80	14	16:00	10	14	26
Val-D'or	24	88	7	14:00	20	7	30
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	38	30	9	13:00	16	9	20
Whitecourt	2	1,650	8	16:00	52	15	172
Williams Lake	33	56	21	13:00	12	21	12

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 2003 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	12	682	2	15:00	30	3	76
Campbell River	1	1,670	4	9:00	56	4	254
Castlegar	19	188	19	14:00	24	19	56
Charlottetown	25	84	21	15:00	12	21	18
Churchill	47	3	1	22:00	2	1	2
Cranbrook	31	58	30	14:00	12	30	18
Dawson Creek	48	2	21	12:00	2	21	2
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	13	412	22	11:00	34	22	62
Fort Nelson	38	28	23	15:00	12	23	16
Fort St John	17	312	13	9:00	18	13	66
Fredericton	18	242	14	15:00	16	20	34
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	10	714	17	15:00	38	21	114
High Level	22	130	15	15:00	28	15	66
Îles-de-la-Madeleine	46	4	21	14:00	4	21	4
Inuvik/Mike Zubko	44	10	30	18:00	6	30	6
Iqaluit	28	68	11	11:00	8	11	18
Kamloops	16	350	3	14:00	34	3	72
Kenora	20	176	19	10:00	34	19	46
Kingston	3	1,542	19	9:00	36	12	114
Kuujuuaq	43	14	30	14:00	4	30	6
Kuujuarapik	50	2	1	17:00	2	1	2
La Grande Rivière	49	2	21	10:00	2	21	2
La Ronge	29	64	6	14:00	10	6	16
Lethbridge	11	696	21	12:00	20	18	64
Lloydminster	21	152	18	15:00	12	18	22
Medicine Hat	9	915	19	10:00	45	4	116
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	15	350	9	14:00	20	17	72
Norman Wells	14	354	15	14:00	12	15	38
North Bay	5	1,336	1	16:00	42	9	216
Ottawa/Gatineau	6	1,106	3	14:00	42	8	142
Peace River	36	30	31	15:00	14	31	20
Penticton	4	1,476	2	15:00	64	3	158
Port Hardy	41	18	11	17:00	10	11	18
Prince Albert	26	82	8	18:00	14	8	22
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	8	950	14	18:00	24	15	100
Roberval	39	24	4	12:00	4	9	6
Rouyn-Noranda	23	92	7	14:00	12	7	24
Saint John	30	62	19	12:00	12	19	14
Sept-Îles	40	22	9	16:00	10	9	12
Sioux Lookout	35	42	3	15:00	10	3	10
Smithers	45	8	7	11:00	4	7	4
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	7	1,038	7	16:00	40	7	102
Sydney	42	14	30	14:00	10	30	10
Terrace	34	42	3	12:00	14	3	26
Thompson	32	58	3	13:00	10	9	18
Timmins	27	80	14	16:00	10	14	26
Val-D'or	24	88	7	14:00	20	7	30
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	37	30	9	13:00	16	9	20
Whitecourt	2	1,650	8	16:00	52	15	172
Williams Lake	33	56	21	13:00	12	21	12

Table 24 Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Tableau 24 Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe **December 2003** Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	1	28	11	11:00	12	2	12
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	3	20	16	10:00	14	16	14
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	7	4	12	14:00	4	12	4
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	8	2	12	14:00	2	12	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	5	8	1	15:00	4	1	8
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	2	22	8	13:00	12	8	12
Sept-Îles	4	20	5	9:00	12	5	12
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	6	6	17	15:00	6	17	6
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.